

## DODATOK č. 3

k ZMLUVE O NÁJME POZEMKOV č. 08 83 1084 07 00

### Zmluvné strany :

#### 1. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo : Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava  
Zastupuje: JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor hlavného mesta SR Bratislavy  
Bankové spojenie : Československá obchodná banka a.s.  
Číslo účtu (IBAN) : SK587500000000025828453  
BIC (SWIFT) : CEKOSKBX  
IČO : 00603481  
DIČ : 2020372596

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

#### 2.1. Obchodné meno : **Tehelné, a.s.**

Sídlo : Sasinkova 5, 811 08 Bratislava  
Zastupuje : PhDr. Pavel Komorník, M.B.A., predstavenstva spoločnosti podľa Výpisu z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 6300/B.

Peňažný ústav :

Číslo účtu :  
IBAN :  
IČO : 50 109 936  
DIČ : 2120173858  
IČ DPH : SK2120173858

#### 2.2. Obchodné meno : **NFŠ, a. s.**

Sídlo : Sasinkova 5, 811 08 Bratislava  
Zastupuje : PhDr. Pavel Komorník, M.B.A., predseda predstavenstva spoločnosti podľa Výpisu z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 6301/B.

Peňažný ústav :

Číslo účtu :  
IBAN :  
IČO : 50 110 055  
DIČ : 2120173847  
IČ DPH : SK2120173847

(ďalej spolu len „nájomca“)

uzatvárajú tento Dodatok č. 3 (ďalej len „dodatok č. 3“) k Zmluve o nájme pozemkov č. 08 83 1084 07 00 zo dňa 12.02.2008, v znení Dodatku č. 1 zo dňa 08.07.2009, Dodatku č. 2 zo dňa 05.11.2014 (ďalej len „nájomná zmluva“):

## **Čl. I**

### **Úvodné ustanovenia**

1. Nájomca a prenajímateľ uzatvorili dňa 12.02.2008 Zmluvu o nájme pozemku č. 08 83 1084 07 00, predmetom ktorej bol nájom pozemkov registra „C“ KN, k. ú. Nové Mesto, parc. č. 11281/1, 11281/2, 11281/3, 11281/4, 11281/17 vo výmere 54414 m<sup>2</sup>, uzavretej od podpisu zmluvy na dobu určitú 50 rokov, za účelom prevádzky, údržby, opravy a asanácie Futbalového štadióna, prístupu k futbalovému štadiónu, výstavby, údržby, opravy, rekonštrukcie a prevádzkovania nového Národného futbalového štadióna, prístupu k Národnému futbalovému štadiónu, výstavby, údržby, opravy, rekonštrukcie a prevádzkovania ďalších objektov, funkcií a infraštruktúry na predmete nájmu, ktorých výstavbu bude umožňovať územnoplánovacia dokumentácia platná v čase ich výstavby.
2. Dodatkom č. 1 zo dňa 08.07.2008 upravili zmluvné strany lehotu na predloženie územného rozhodnutia a kolaudačného rozhodnutia v súvislosti s možnosťou odstúpenia od zmluvy prenajímateľom.
3. Dodatkom č. 2 zo dňa 05.11.2014 upravili zmluvné strany predmet nájmu a niektoré ďalšie ustanovenia zmluvy (lehotu na predloženie kolaudačného rozhodnutia v súvislosti s možnosťou odstúpenia od zmluvy prenajímateľom do 31.12.2017, výšku nájomného v súvislosti s ďalšími poplatkami, ustanovenie o poskytnutí súčinnosti pri zabezpečovaní a realizácii výstavby objektov NFŠ). Predmetom nájmu sú pozemky v k.ú. Nové Mesto, parc. č. 11281/2 vo výmere 18 m<sup>2</sup>, parc. č. 11281/3 vo výmere 18 m<sup>2</sup>, parc. č. 11281/4 vo výmere 18 m<sup>2</sup>, parc. č. 11281/15 vo výmere 128 m<sup>2</sup>, parc. č. 11281/1 vo výmere 29893 m<sup>2</sup>, parc. č. 11281/16 vo výmere 299 m<sup>2</sup>, parc. č. 11281/17 vo výmere 21569 m<sup>2</sup>, celkovo 51943 m<sup>2</sup>.
4. Rozhodnutím jediného akcionára vo forme notárskej zápisnice č. N2168/2015, Nz 57711/2015, NCRI 58755/2015 o zrušení spoločnosti bez likvidácie rozdelením spoločnosti Národný futbalový štadión, a.s., IČO: 36 664 197 ako zanikajúcej spoločnosti na základe schváleného Projektu rozdelenia zanikajúcej spoločnosti boli na strane nájomcu vytvorené dve novovzniknuté spoločnosti : Tehelné, a.s., Sasinkova 5, 811 08 Bratislava, IČO: 50 109 936 (pre komerčnú časť Projektu) a NFŠ, a.s., Sasinkova 5, 811 08 Bratislava, IČO: 50 110 055 (pre nekomerčnú časť Projektu).
5. Listom zo dňa 11.01.2016 nájomca oznámil prerozdelenie práv a povinností zo Zmluvy o nájme pozemku č. 08 83 1084 07 00, v znení dodatkov týkajúce sa platenia nájomného v rozsahu užívania pozemku uvedenými spoločnosťami vyjadrené percentuálnym rozsahom v zmysle Projektu rozdelenia spísaného vo forme notárskej zápisnice č. N 2169/2015, Nz 57714/2015, NCRI 58784/2015 (ďalej len „Projekt rozdelenia“).
6. Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tohto dodatku k nájomnej zmluve, ktorého predmetom je potvrdenie zmeny v osobe nájomcu a úpravy predmetu nájmu a nájomného tak ako je to stanovené v Projekte rozdelenia.

## **Čl. II**

### **Zmeny zmluvy**

1. Zmluvné strany potvrdzujú, že v časti „Zmluvné strany v bode 2“ sa označenie nájomcu zmenilo podľa Projektu rozdelenia nasledovne:

doterajší nájomca

2. Obchodné meno : **Národný futbalový štadión, a.s.**  
Sídlo : Sasinkova 5, 811 08 Bratislava  
Zastupuje : PhDr. Pavel Komorník, M.B.A. predseda predstavenstva spoločnosti podľa Výpisu z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 3939/B.
- Peňažný ústav :  
Číslo účtu IBAN :  
IČO : 36 664 197  
IČ DPH : SK2022261296

**sa mení a znie :**

- „2.1. Obchodné meno : **Tehelné, a.s.**  
Sídlo : Sasinkova 5, 811 08 Bratislava  
Zastupuje : PhDr. Pavel Komorník, M.B.A., predstavenstva spoločnosti podľa Výpisu z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 6300/B.
- Peňažný ústav :  
Číslo účtu :  
IBAN :  
IČO : 50 109 936  
DIČ : 2120173858  
IČ DPH : SK2120173858

- 2.2. Obchodné meno : **NFŠ, a. s.**  
Sídlo : Sasinkova 5, 811 08 Bratislava  
Zastupuje : PhDr. Pavel Komorník, M.B.A., predseda predstavenstva spoločnosti podľa Výpisu z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 6301/B.
- Peňažný ústav :  
Číslo účtu :  
IBAN :  
IČO : 50 110 055  
DIČ : 2120173847  
IČ DPH : SK2120173847

(ďalej spolu len „nájomca“)

2. Zmluvné strany potvrdzujú, že Čl. III ods. 1, 2 zmluvy sa s účinnosťou od 01.01.2016 zmenil podľa Projektu rozdelenia nasledovne:

„1. Nájomné je stanovené podľa uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 219/2007 zo dňa 04.10.2007 vo výške **33,19 Eur ročne za celý predmet nájmu**. Vyššie uvedené nájomné zahŕňa všetky poplatky spojené s použitím predmetu nájmu na daný účel s výnimkou dane z nehnuteľností.

2. *Nájomca sa zaväzuje nájomné podľa odseku 1 tohto článku uhrádzať s účinnosťou od 01.01.2016 podľa schváleného Projektu rozdelenia spoločnosti nasledovne:*

*2.1. za užívanie parc. č. 11281/2, 3, 4, 1, 16, 17 s výmerou 51 815 m<sup>2</sup>*

*2.1.1. Tehelné, a.s., v rozsahu 0,40 % k celku, čo predstavuje ročne sumu 0,13 Eur,*

*2.1.2. NFŠ, a.s., v rozsahu 99,60 % k celku, čo predstavuje ročne sumu 32,97 Eur,*

*2.2. za užívanie parc. č. 11281/15 s výmerou 128 m<sup>2</sup> v celom rozsahu hradí Tehelné, a.s., čo predstavuje ročne sumu 0,09 Eur,*

*t.zn.*

***Tehelné, a.s. uhrádza celkovo sumu 0,22 Eur ročne (slovom dvadsaťdva centov)***

***NFŠ, a.s. uhrádza celkovo sumu 32,97 Eur ročne (slovom tridsaťdva eur deväťdesiatšedem centov)***

*v pravidelných ročných splátkach vždy do 15. januára príslušného kalendárneho roka na účet prenajímateľa č. SK 587500000000025828453, BIC (SWIFT): CEKOSKBX, v ČSOB a.s. variabilný symbol : **Tehelné, a.s. - VS 8831084071 a NFŠ, a.s. – VS 8831084072.** Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa ktorákoľvek zo spoločností Tehelné, a.s. alebo NFŠ, a.s. dostane do omeškania s uhrádzaním nájomného, iných platieb podľa nájomnej zmluvy alebo akýchkoľvek ich častí (ďalej len „nájomca v omeškaní“), je prenajímateľ oprávnený informovať druhú spoločnosť o výške neuhradených platieb podľa nájomnej zmluvy a táto spoločnosť má právo ich uhradiť za nájomcu v omeškaní. Tehelné, a.s. a NFŠ, a.s. sa následne medzi sebou vysporiadajú.“*

3. Zmluvné strany sa dohodli, že na koniec Čl. IV ods. 14 zmluvy sa s účinnosťou od 01.01.2016 sa dopĺňajú nasledovné vety:

*„Zmluvné strany sa dohodli, že akákoľvek písomnosť podľa nájomnej zmluvy, ktorá:*

*(i) sa týka spoločnosti Tehelné, a.s. a zároveň NFŠ, a.s., sa považuje za doručenie nájomcovi iba ak je doručená Tehelné, a.s. a zároveň NFŠ, a.s., pričom sa za deň doručenia považuje deň, kedy bola doručená písomnosť poslednej z vyššie uvedených spoločností;*

*(ii) sa týka iba jednej zo spoločnosti Tehelné, a.s. a NFŠ, a.s., sa považuje za doručenie nájomcovi okamihom doručenia danej spoločnosti, ktorej sa písomnosť týka, pričom prenajímateľ je povinný v takom prípade zaslať príslušnú písomnosť podľa nájomnej zmluvy druhej spoločnosti na vedomie.“*

4. Zmluvné strany sa s účinnosťou od 01.01.2016 dohodli na doplnení Čl. IV o ods. 15, ktorý znie:

*„15. Prenajímateľ berie na vedomie, že (i) pri výstavbe, kolaudácii, údržbe, oprave, rekonštrukcii a prevádzkovaní Národného futbalového štadióna (alebo jeho časti), (ii) v súvislosti s prístupom k Národnému futbalovému štadiónu ako aj (iii) pri výstavbe, kolaudácii, údržbe, oprave, rekonštrukcii a prevádzkovaní ďalších objektov, funkcií a infraštruktúry na predmete nájmu môže vzniknúť potreba usporiadať iným spôsobom vzájomné práva a povinnosti medzi spoločnosťami Tehelné, a.s. a NFŠ, a.s. ako nájomcami podľa nájomnej zmluvy. Napríklad, hoci sa rozsah predmetu nájmu vrátane výšky nájomného nezmení, môže vzniknúť najmä potreba zmeniť rozsah užívania predmetu nájmu medzi spoločnosťami Tehelné, a.s. a NFŠ, a.s. navzájom podľa skutočného vyhotovenia stavebných objektov Národného futbalového štadióna, po vydaní právoplatných kolaudačných rozhodnutí a k tomu zodpovedajúco upraviť aj platby nájomného podľa nájomnej zmluvy. Ak bude potrebné upraviť iným spôsobom vzájomné práva a povinnosti medzi spoločnosťami Tehelné, a.s. a NFŠ, a.s. ako nájomcami navzájom, pričom práva*

*a povinnosti prenajímateľa sa týmto nemenia, zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť si potrebnú súčinnosť, smerujúcu k uzavretiu dodatku k nájomnej zmluve, ktorým tieto zmeny vo vzťahu medzi spoločnosťami Tehelné, a.s. a NFŠ, a.s. potvrdia. Návrh dodatku pripraví a zašle prenajímateľovi ktorákoľvek zo spoločností Tehelné, a.s. a NFŠ, a.s. Zmluvné strany sa zaväzujú rokovať o podmienkach tohto dodatku v dobrej viere.*

5. Zmluvné strany sa s účinnosťou od 01.01.2016 dohodli na zmene článku II bod 3, z ktorého sa vymazáva veta „ak nebude vydané právoplatné kolaudačné rozhodnutie na stavbu Národný futbalový štadión do 31.12.2017“ a nahradzuje sa nasledovným znením:

*„ak nebude vydané právoplatné kolaudačné rozhodnutie na stavbu Národného futbalového štadiónu do 31.12.2018“*

6. Zmluvné strany sa s účinnosťou od 01.01.2016 dohodli na zmene prvej vety článku IV bod 11, ktorá bude mať nasledovné znenie:

*„Nájomca je povinný predložiť prenajímateľovi (prostredníctvom oddelenia nájmov nehnuteľností) kolaudačné rozhodnutie na stavbu Národného futbalového štadiónu do 15 dní od nadobudnutia jeho právoplatnosti, najneskôr do 31.12.2018.“*

7. Ostatné ustanovenia Zmluvy o nájme pozemkov č. 08 83 1084 07 00 ostávajú v platnosti bez zmeny.

### **Čl. III Záverčné ustanovenia**

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ho, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
2. Tento dodatok sa vyhotovuje v 7-ich rovnopisoch s platnosťou originálu, 5 pre prenajímateľa a 2 pre nájomcu.
3. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ust. § 47a ods. 1 zák. č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa Občiansky zákonník v spojení s ust. § 5a zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

V Bratislave dňa 25.07.2016

Prenajímateľ:  
**Hlavné mesto SR Bratislava**

.....  
**JUDr. Ivo Nesrovnal v. r.**  
primátor

V Bratislave dňa 08.07.2016

Nájomca:  
**Tehelné, a.s.**

.....  
**PhDr. Pavel Komorník, M.B.A. v. r.**  
predseda predstavenstva spoločnosti

**NFŠ, a.s.**

.....  
**PhDr. Pavel Komorník, M.B.A. v. r.**  
predseda predstavenstva spoločnosti